

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia

¹ Nutscö e Pablo 'ñe e Silvano 'ñe e Timoteo rí pen'c'öjme ne carta. Rí pen'c'öjme ne carta nu'tsc'ejí in jmurüji a Tesalónica in ench'e in mün'c'ejí Mizhocjimi c'ín Tatagöji, 'ñe e Jesucristo c'ín Jmugöji. Mizhocjimi c'ín Tataji 'ñe e Jesucristo c'ín Jmugöji ra sido ra nuc'ügueji na jo, ngue c'ua ra mäjä in mün'c'ejí, dya pje rí mbeñeji.

El ejemplo de fe que daban los de Tesalónica

² Texe 'ma rí ö'tc'öjme Mizhocjimi c'ín Tataji, rí nännc'öjme in chjüji nzi 'natsc'ejí, y rí unngöjme 'na pöjö angueze.

³ Na ngueje sido rí mbeñejme c'o na jo c'o in cjaji. I 'ñench'e in mün'c'ejí e Jesucristo nguec'ua gui tsjaji dya c'o na jo. In s'iyagueji yo nin minteji nguec'ua na zézhi gui pjösteji hasta 'ma ya me ni mbo in cuëgueji. Xo in te'beji 'ma ra ëjë na yeje e Jesucristo c'ín Jmugöji y rá cārāji a jmi Mizhocjimi c'ín Tatagöji. Nguec'ua c'o pje nde in sufregueji, in sēchqueji c'o.

⁴ Xo rí unngöjme 'na pöjö Mizhocjimi cjuarma, na ngueje rí pārājme me netsc'ejí c'ü, 'ñe o juan'c'ügueji c'ü.

⁵ Rí pārägöjme c'ü o juan'c'üji Mizhocjimi. Na ngueje 'ma ró 'ñe xi'tsc'öjme ja rga salvats'üji e Jesucristo, dya i dyärägueji nza cja 'ma ri ngue

pje nde ma jña'a. Pero o Espiritu Mizhocjimi o ñünnc'üji na zëzhi in mün'c'ejji, nguec'ua vi pārãgueji c'ü ngue o jña Mizhocjimi c'ü rvá xi'tsc'öjme. In pārãgueji c'ü rvá zo'c'öjme a cjanu, nguextjo c'ü ro pjöxc'üjme xo ri 'ñench'e in mü'büji e Jesucristo.

⁶ Xo rí pārãgöjme c'ü o juan'c'üji Mizhocjimi. Na ngueje i chëpqueji c'ín 'ñijigöjme c'ü ngue o 'ñiji e Jesús c'ín Jmugöji. 'Ma i creoji o jña Mizhocjimi, me go tsja'c'üji yo nte i sufregueji na puncjü; pero o Espiritu Mizhocjimi o dya'c'üji c'ü me go mājã in mün'c'ejji.

⁷ C'ü vi mäcjeji a cjanu vi 'ñejmeji o jña Mizhocjimi, ngue 'na 'ñiji c'ü o mbürü o ndëpi texe c'o ench'e o mü'bü e Jesucristo c'o tsja a Macedonia 'ñe c'o tsja a Acaya.

⁸ I xipjiji c'o 'ñaja, nguec'ua ja c'o nde go mbārãji o jña e Jesucristo c'ín Jmugöji. Dya nguextjo a Macedonia 'ñeje a Acaya; texe cja yo jñiñi pārãji dya c'ü i 'ñejmeji Mizhocjimi. Nguec'ua, dya ni jyodü pje rá xicöjme ja vi 'ñejmegeji.

⁹ Na ngueje anguezeji mamaji ja va cja vi tsjagueji 'ma ró 'ñe zo'c'öjme. Mamaji c'ü i jyëzgueji c'o ts'ita, i 'ñench'e in mün'c'ejji c'ua Mizhocjimi c'ü ix na cjuana c'ü ixi bübütjo. Nguec'ua nudya in pëpqueji dya angueze.

¹⁰ Xo mamaji c'ü in te'beji rguí 'ñeje na yeje a jens'e e Jesús c'ü nu T'i Mizhocjimi c'ü o tsjapü o te'e 'ma ya vi ndü. Nuc'ü, o ñe 'ñevgueji libre cja c'o na s'o c'o rí cjaji, ngue c'ua dya ra tsjacüji Mizhocjimi rá ma sufregöji.

2

El trabajo de Pablo en Tesalónica

¹ In pārãgueji cjuarma, 'ma ró 'ñe zo'c'øjme, dya ndunü ndajma ín jñagøjme.

² In pārãgueji ante que ró säjme cja in jñiñigueji, me ró sufregøjme na puncjü a ma a Filipos, y me go bëchquijme ín tsegøjme va tsjacüjme c'o na s'o. Xo 'ñe cja in jñiñigueji mi bübü c'o mi cja ro ts'axcüjme. Pero Mizhocjimi o tsjacüjme ró zëzhgøjme ngue c'ua dya ró sügøjme ró xi'tsc'øjme ja ga ne Mizhocjimi ra jogü ín mün'c'öji.

³ C'o jña c'o ró xi'tsc'øjme, dya ngue o bëchjine c'o rva creojme. C'ü rvá zo'c'øjme, dya xo ngue c'ü rvi tsjõtçøjme o me rvi sücüjme. Dya xo ró on'c'øjme c'ü ro xi'tsc'øjme o bëchjine.

⁴ Ngue Mizhocjimi o dyacøjme ne bëpji nu rgá zo'c'øjme, na ngueje o nutcügøjme c'ü rí cjacjuana-jme. Nguec'ua rvá 'ne zo'c'øjme. Dya ngue c'ü rvá 'ne xi'tsc'øjme jña c'o rvi mächjeji, pero c'ü rví mäjä Mizhocjimi c'ü pãtcã ín mün'c'øjme.

⁵ In pārãgueji c'ü dya xo ró xi'tsc'øjme c'ü ma jotsc'ejí ngue c'ua rvi creozüjme. Dya xo ró zo'c'øjme para rvi tsjõtçøjme. Pãtcö ín mü'büjme Mizhocjimi c'ü na cjuana yo rí xi'tsc'øjme a cjanu.

⁶ Dya ró jodüjme c'ü me ri mächøjme, ró jodügøjme c'ü me ri mápqueji Mizhocjimi. Ni xo ri ngue c'o 'ñaja jñiñi ro jodügøjme c'ü ro mächøjme. O juancüjme e Cristo rá zopjüjme yo nte. Nguec'ua ro sö ro c jagøjme c'ü rvi sücüjme.

⁷ Pero dya ró c jagøjme a cjanu. C'ua ja nzi ga tsja 'na ndixü me s'iya ga mbörü c'o o ts'it'i, je xo va cjanu rvá pjö'c'øjme.

8 Ró netsc'öjme me na puncjü. Nguец'ua c'ü mi negöjme, dya nguextjo c'ü ro xi'tsc'öjme o jña Mizhocjimi; xo ró ne ró pjöxc'öjme co texe ín mün'c'öjme. Na ngueje rí netsc'öjme na puncjü.

9 In mbeñeji cjuarma, ja ma pëpcjøjme na zëzhi hasta 'ma me mi po ín cuëgøjme. Mi zo'c'öjme o jña Mizhocjimi, pero zö xömü zö ndempa mi pëpcjøjme c'o 'ñaja bëpji, ngue c'ua dya ri tsjötçøjme. 'Ma jiyö, 'na rvi sögueji na jyü.

10 Nu'tsc'eji in ench'e in mü'büji dya e Cristo, in pãrãgueji ja rvá minc'öjme a ndetsc'eji. Ró ätcøjme Mizhocjimi y ró c jagøjme c'o na jo'o, nguec'ua dya sö cjó pje ro xitscøjme. Xo pãrã Mizhocjimi c'ü je ga cjanu rvá c jagøjme.

11 In pãrãgueji c'ü ró zo'c'ötsjējme nzi 'natsc'eji, c'ua ja nzi ga tsja 'na bëzo zopjütsjē c'ü nu t'i'i. 'Ma mi nzhumügueji, ró xi'tsc'öjme jña c'ü vi mäceji.

12 Xo ró zo'c'öjme na zëzhi c'ü ni jyodü rí nzhodügueji na jo, c'ua ja nzi ga ne Mizhocjimi. Na ngueje nguetsjē angueze mbitats'üji rí möji nu ja manda angueze nu ja me na zö'ö.

13 Rí sido rí unngøjme 'na pøjö Mizhocjimi. Na ngueje 'ma ró xi'tsc'öjme o jña Mizhocjimi, dya i dyärätjoi nza cja 'ma ri ngue o jña yo nte. Pero i jyëziji o zi'ch'i in mü'büji na ngueje i unnc'eji ngüenda c'ü ngueje o jña Mizhocjimi. Yixna cjuana ngueje o jña angueze c'ü, c'ü pëpji na zëzhi a mbo cja in mün'c'eji nu'tsc'eji in ench'e in mün'c'eji dya e Cristo.

14 Nguец'ua 'ma o tsja'c'eji yo nte i sufregueji cjuarma, i sëchqueji c'ua ja nzi va sëchi c'o congregación a Judea c'o ench'e o mü'bü e Cristo ñe ma't'üji Mizhocjimi. Yo in menzumügueji o

tsja'c'ejj i sufregueji, chjëntjui nza cja c'o ín menzumügöjme o tsjapüji o sufre c'o ín dyocjöjme a ma a Judea.

¹⁵ C'o ín menzumügöjme a Judea ngue c'o o mbö't'ü e Jesús, maco ngue ín Jmugöji c'ü. O tsjaji c'ua ja nzi va tsja c'o mi mboxpalegöjme va mbö't'üji c'o profeta c'o ín menzumütsjējme. Ngue c'o ín menzumügöjme a Judea c'o o pjongüzüjme cja ín jñiñigueji, 'ñe cja c'o 'ñaja jñiñi. Mizhocjimi üdü na ngue anguezeji cjaji c'o na s'o. Anguezeji na s'o ga ts'asp'üji yo nu minteji.

¹⁶ 'Ma rí zopjüjme c'o dya menzumü a Judea ja rgá salvaji, c'axcöjme c'o ín menzumügöjme a Judea c'o dya ejme e Cristo. Nguec'ua ya nduns'üji na puncjü o nzhubüji. Nguec'ua me ra tsjapü Mizhocjimi ra sufreji.

Pablo desea visitar otra vez a los de Tesalónica

¹⁷ Dya mezhe rvá pedyejme cja in jñiñigueji, 'ma ró pjürü ró jonc'üjme cjuarma. Zö mi nzhodüjme na jē'ē, pero ín mün'c'öjme, dya mi nzhodü na jē co nu'tsc'ejj. Me mi mbeñe ín mün'c'öjme ro 'ñe zenguats'üjme.

¹⁸ Nuzgö e Pablo na puncjü mi mbeñe ro 'ñe zenguats'üjme, pero dya ró ěcjöjme na ngueje e Satanás c'ü dya jo, o ts'axcöjme c'ü.

¹⁹ ¿Cjo ín cjapqueji c'ü dya rí mä'c'öjme, ngue c'ua dya rvá 'ñe zenguats'üjme? Iyö. Rí junt'ü ín mün'c'öjme c'ü rí tsjagueji c'o na jo. Nguec'ua 'ma ra ējē na yeje e Jesucristo c'ín Jmugöji y rá cārāgöji a jmi, me rá mäcjöjme 'ma ra xi'tsc'ejj angueze c'ü vi tsjagueji c'o na jo.

²⁰ Jā, ngue'tsc'ejj rí mä'c'öjme.

3

1-2 'Ma ró pedyejme cja in jñiñigueji, me mi mbents'ejme na puncjü. Nguéc'ua rvá mbeñebe e Silvano ró tãjãbe c'ín cjuarmagöji e Timoteo o 'ñe nuc'ejj. Ró tãjãbe zö ro sufregöbe rva quentsjêbe a ma a Atenas. E Timoteo rí pëpcöjme Mizhocjimi rgá xipcjøjme yo nte c'ü ja rgá sö e Cristo ra jopcü o mü'büji ra salvaji. Pero ró täcjöbe c'ü, ro 'ñe zo'c'ejj, ngue c'ua xe nda rvi zëzhgueji, y ngue c'ua ro mäjã in mün'c'ejj.

³ O 'ñe zo'c'ejj e Timoteo ngue c'ua dya ro tögü in mü'büji ri jyëzgueji e Cristo na nguejyo in sufregueji. In pãrãgueji c'ü ya ch'acöji rá sufregöji nutscöji rí ätpãji o jña e Jesucristo.

⁴ Na ngue 'ma xe mi bünc'öjme co nu'tsc'ejj, mi xi'tsc'öjme c'ü mi pë'sc'ü ro sufregöji. In pãrãgueji dya, c'ü ya zädã c'ua ja nzi rvá xi'tsc'öjme.

⁵ C'ua ja nzi rvá xi'tsc'öjme cja ne carta, me mi mbents'ejme na puncjü. 'Na ya rvi dyon'c'ejj c'ü dya jo, ri jyëzgueji e Cristo. Y 'ma rva cjanu, ¿pje ro dyeje 'ma c'ü rvá pëpcjøjme a ndetsc'ejj hasta 'ma me mi potjo ín cuëgöjme? Nguéc'ua ró tãjã e Timoteo ro ã nuc'üji, para ro pãrãgö cjo xe in ejmeji.

⁶ Cja nzhogü e Timoteo, cja jüncübe 'na jña c'ü me rvá mäcjöbe e Silvano. O xitscöbe in ejmeji na jo e Jesucristo, y in pötqui s'iyaji. Xo xitscöbe me in mbenzgjøjme na puncjü. O xitscöbe me ne in mün'c'ejj rí jñandgöbe ín jmigöbe, c'ua ja xo nzi ga ne ín mün'c'öbe rá jantc'öbe in jmigueji.

⁷ Nguéc'ua zö pje nde rí cjogüjme, zö rí sufregöjme cjuarma, pero mäjã ín mün'c'öjme na ngueje sido in creoji e Jesucristo.

⁸ Nguec'ua 'ma rí sido rí 'ñejmeji e Cristo, nutschöjme rá mājā rga minc'öjme.

⁹ Me rí mäpcöjme na puncjü Mizhocjimi na ngue in sido in ejmegueji e Jesucristo. Dya rí jünjme jña c'ü ja rga nzhopcöjme na jo 'na pöjō angueze.

¹⁰ Zö xömü zö ndempa rí ötcöjme Mizhocjimi co texe in mün'c'öjme ra dyacöjme sjëtsi rá jantc'ajme in jmigueji. Nguec'ua c'ü xe bë'tsc'ejji, ra sö rá jí'tsc'öjme. Nguec'ua xenda na jo rguí dyätäji e Jesucristo.

¹¹ Rí ötcöjme Mizhocjimi c'ü mi Tataji, 'ñe e Jesucristo c'ín Jmugöji ra sizijme na jo rá säjme va ja in cārāgueji.

¹² Rí ötcöjme c'ín Jmugöji c'ü ra mböxc'ejji, ngue c'ua xenda rí pötqui s'iyaji yo nin cjuarmaji, 'ñe c'ü xenda rí s'iyagueji yo nte'e c'ua ja nzi rgá s'iyatsc'öjme.

¹³ Nguec'ua ra sö rí zëzhgueji na jo. Nguec'ua 'ma ra ëjë e Jesús c'ín Jmugöji co texe c'o ejme angueze c'o ya cārā a jens'e, me rrā jotsc'ejji a jmi Mizhocjimi, c'ü dya ra sö pje ra xi'tsc'ejji.

4

La vida que agrada a Dios

¹ In pārāgueji cjuarma, ró xi'ts'ijme c'ü ni jyodü rí nzhodüji na jo c'ua ja nzi ga ne Mizhocjimi, ngue c'ua ra mä'c'ejji c'ü. In nzhodüji na jo c'ua ja rvá xi'ts'ijme. Pero rí ö'tc'üjme co texe in mün'c'öjme c'ü xenda rí tsjaji na jo. Rí xi'tsc'öjme c'ü rí tsjagueji a cjanu na ngueje je ga mandazüji a cjanu e Jesucristo c'ín Jmugöji.

² Ya in pãrãgueji c'o jña c'o ró xi'tsc'øjme. Nguetsjë e Jesucristo c'ín Jmugöji o 'ñünngü ín mün'c'øjme ró xi'ts'ijme.

³ Ne'e Mizhocjimi c'ü rí tsjaji c'ua ja ga ne angueze c'o na jo. Ne'e c'ü dya rí tsãgueji o ndixũ. Ni ri ngue'tsc'eji in ndixũji, dya rí tsãji o bëzo.

⁴ Xo ne'e c'ü rí pãrãji nzi 'natsc'eji ja rgui pjörüji na jo in cuerpoji, ngue c'ua nguextjo c'ü nin chjüntqueji rí mimiji. Na ngueje ni muvi ín cuer-pogöji, ni jyodü rá cjaji ja c'o nzi ga ne Mizhocjimi c'o na jo.

⁵ C'ü ne in cuerpoji, dya rí jyëziji ra zints'iji rí tsjaji c'o na s'o. Ngue c'o dya pãrã ra dyätä Mizhocjimi c'o cja ga cjanu.

⁶ Dya rí 'ñeji c'ü 'na lado 'na ndixũ. 'Ma jiyö, in cjavüji na s'o c'ü nu xïra; maco ngue nin cjuarmaji c'e bëzo c'ü. Texe c'o ra tsja a cjanu, ra tsjapü c'ín Jmugöji ra sufreji, na ngue na s'o c'o vi tsjaji. Nujoyo, ya ró xi'ts'ijme.

⁷ C'ü vi 'ñünngü ín mü'büji Mizhocjimi, dya ngue c'ü rá cjaji c'o na s'o. Ngue c'ü rá cjaji c'o na jo.

⁸ Nguec'ua 'ma cjó c'o dya ra ne ra dyärã yo jña yo, dya ngue ɔ jña yo nte c'ü na jünpütjo, ngue ɔ jña Mizhocjimi. Maco nguetsjë angueze o dyacüji ɔ Espíritu c'ü me na jo'o, ngue c'ua rá cjaji na jo.

⁹ Dya ni jyodü rá xi'ts'iji cja ne carta c'ü ni jyodü rí pötqui s'iyaji. Na ngue Mizhocjimi sido jí'ts'iji in pötqui s'iyaji.

¹⁰ Xo in s'iyaji texe yo cjuarma yo cãrã a Macedonia. Pero rí xi'ts'ijme cjuarma, xenda rí pötqui s'iyaji.

¹¹ Dya cja rí tsjijñiji c'e pjeñe c'ü ixtí jyëziji in

bëpjiji. Dya cja rí ma ñu'uji c'o o bëpji c'o 'ñaja. C'ü rí tsjaji, rí pëpjitsjëji in bëpjiji c'ua ja rvá xi'ts'ijme.

¹²Nguec'ua dya ra bë'ts'iji pje rí siji 'ñe pje rí jyeji. Y guec'ua c'o dya pãrã Mizhocjimi ra mamaji na jo in cjaji.

La venida del Señor

¹³Rí negöjme rí pãrãji cjuarma, ja rga cja c'o ya ndũ'ũ. C'o dya ma't'ũ Mizhocjimi, 'ma cjó c'o tũ anguezeji, me ndumü ga huëpji. Na gue dya pãrãji cjo ra te'e c'e aña ra ma búbüvi Mizhocjimi o jiyö. Pero nu c'ü rá xi'tsc'öjme dya, gue c'ü dya rí huëpji a cjanu c'o ya ndũts'ëji.

¹⁴Rí creoji e Jesús o ndũ, cjanu o tetjo. Nguec'ua rí pãrãgöji c'o ya ndũ c'o vi 'ñench'e o mü'bü e Jesucristo, Mizhocjimi xo ra tsjapü ra tetjo c'o, ra ngãrãji e Jesucristo 'ma ra ëjë na yeje.

¹⁵Yo jña yo rá xi'ts'ijme, gueje e Jesucristo c'ín Jmugöji c'ü o tsjacöjme ró pãrãgöjme yo. 'Ma ra ëjë angueze, c'o xe ri búbüzüji, rá chjëji angueze. Pero dya rá otc'öji cja c'o ya ndũ'ũ.

¹⁶Na gueje nguetsjë c'ín Jmugöji c'ü rguí 'ñeje a jens'e. Y ra ña'a na jens'e. Y xo ra ña'a na jens'e 'naja c'o o anxe Mizhocjimi c'ü xenda manda. Y ra mbë'biji o trompeta Mizhocjimi. Nguec'ua c'o aña c'o vi 'ñench'e o mü'bü e Jesucristo, ot'ü ra te c'o.

¹⁷Nuc'ua c'o xe ri búbüzüji, 'nandga zinzgöji cja ngömü co anguezeji. Nuc'ua, gue c'ü rga chjëji c'ín Jmugöji. Y nunca ra nguarü rga mintcjöji co angueze.

¹⁸Nujyo, rí pötqui xipjiji yo, gue c'ua rí mäjãji, dya rí huëpji c'o ya ndũts'ëji.

5

¹ Pero mi cjuarmats'üji, dya ni jyodü rá xi'ts'ijme cja ne carta jinguã ra êjë e Jesucristo, 'ñe ja rgá cja c'o pa c'o.

² Na ngueje in pârâji na jo, ja rgá zädä c'e pa'a 'ma ra êjë c'ín Jmugöji. Ra zädä c'ü dya ri te'beji, chjentjui nza cja 'ma ra êjë 'na mbê'ê 'ma xômü, 'ma dya cjó te'be.

³ C'o dya ri ench'e o mü'bü e Jesucristo ra mamaji: “Rí cârâji na jo, dya pje cjacöji”, ri eñeji. Pero nu'ma, ngue 'ma ra êjë c'ín Jmugöji. Y c'ua ja nzi ga cja 'na ndixü c'ü ndunte 'nanga zö na ü, je xo rga cjatjonu anguezeji, 'nandga mbârâji c'ü ya bëzhiji, y ra tsjapüji ra sufreji. Y dya ra sö ja ra möji c'ü dya ra sufreji.

⁴ Pero nu'tsc'eji mi cjuarmats'üji, dya in nzhodüji cja bëxômü. Nguec'ua c'e pa'a, dya ra zädäts'üji nza cja 'na mbê'ê.

⁵ Na ngueje texets'üji bübü in mün'c'eji o jya's'ü Mizhocjimi. Nguec'ua rí tsârâji e Jesucristo c'e pa 'ma ra êjë. Nutscöji, dya rí nzhodüji cja bëxômü.

⁶ C'o nzhodü cja bëxômü ga tsja c'o na s'o, dya cjapüji ngüenda c'e pa c'ü ra zädä. Nza cja c'ü ri ïtji. Nutscöji, dya rá cjaji a cjanu. Rá te'beji c'e pa y rá pjötpüji ngüenda ja rga mimiji.

⁷ Yo nte'e, xômü ïji. C'o tî'ï, xômü tïji.

⁸ Nutscöji rá cârâji e Jesucristo c'e pa c'ü. Nguec'ua ni jyodü rá pjötpüji ngüenda rá sido rá ejmeji e Jesucristo. Xo rá sido rá s'iyaji yo nín minteji. Xo rá sido rá te'beji ra 'ñe zinzgöji Mizhocjimi rá mimiji co angueze. Je ga cjanu rga pjörütsjëji ín aljmaji.

⁹ Dya ne Mizhocjimi ra tsjacöji rá sufreji. O ne o ndjäjä e Jesucristo o 'ñe sufre. Nguец'ua 'ma rá ench'e ín mün'c'öji c'ü, dya ra tsjacöji Mizhocjimi rá ma sufreji.

¹⁰ C'ü ro tûgöji, o ndũ e Jesús. Nguец'ua zö ri bübütjogöji 'ma ra ëjë, zö ya rga tũ'ũji, pero rá bübütjoji co angueze.

¹¹ Nujyo jña yo, rí pötqui zopjüji yo. Nguец'ua rí mäjäji, y xenda rí zëzhgueji. Ya in pötqui zopjüji a cjanu, pero rí sidoji.

Pablo aconseja a los hermanos

¹² Bübü c'o in xo'ñigueji cja o jña c'ín Jmuji. Anguezeji pëpjiji zö ya me rguí mbotjo o cuëji. Y zo'c'ëji 'ma pje in cjaji. Ni jyodü rí respetaoji anguezeji, cjuarma.

¹³ Xo rí xi'tsc'öjme rí ñeji yo, y rí dyätäji, na ngueje c'e bëpji c'ü cjaji. In texeji rí tsâräji na jo.

¹⁴ Mi cjuarmats'üji, xo rí xi'tsc'öjme rí huënch'iji c'o dya ne ra pëpji. C'o me tögü o mü'bü, rí xipjiji o jña Mizhocjimi ngue c'ua ra mäjji. C'o dya nda ätpä na jo o jña Mizhocjimi, rí pjös'üji. Jmanch'a rguí zopjüji texeji, dya ra ünnc'ëji.

¹⁵ Rí pjötpüji ngüenda c'ü dya rí nzhopqueji 'ma cjö c'o pje ra tsja'c'üji na s'o. C'ü rí tsjaji, rí pötqui pjös'üji yo nin cjuarmaji, y rí s'iyaji texe yo nte.

¹⁶ Dya rí jyëzi rguí mäjäji.

¹⁷ Dya rí jyëzi rguí dyötüji Mizhocjimi.

¹⁸ Zö pje rí sufreji, pero rí unngueji 'na pöjö Mizhocjimi. Je ga cjanu ga ne Mizhocjimi rí tsjaji nu'tsc'ëji bübü in mün'c'ëji dya e Cristo Jesús.

19 'Ma cjó c'o ra 'ñünbü o mü'bü o Espiritu Mizhocjimi ra zo'c'ejí o jña Mizhocjimi, dya rí ts'a's'üji.

20 Dya rí tsjapüji menu 'ma cjó c'o ra pätpä Mizhocjimi rgá zo'c'ejí.

21 Pero dya xtí creoji texe c'o ra xi'ts'iji c'o. Rí tsjijñiji cjo na jo o jiyö. Nu 'ma na jo, rí tsjaji 'ma c'o xi'ts'iji.

22 Rí xögüji texe cja c'o na s'o.

23 Mizhocjimi ngue c'ü cjacüji ra mäjä ín mü'büji ngue c'ua dya pje rá mbeñeji. Rí ö'tc'öjme ra mböxc'ejí rí tsjaji texe c'ua ja nzi ga ne angueze. Ra mbö'c'üji co texe in aljmaji 'ñe in mü'büji 'ñe in cuerpoji. Nguec'ua 'ma ra ëjë e Jesucristo c'ín Jmuji, dya pje ra chö'tc'ejí c'o na s'o.

24 Jñunt'ü in mün'c'ejí c'ü ra mböxc'ejí a cjanu Mizhocjimi, na ngueje ixi nguetsjë o 'ñünnc'ü in mü'büji ĩ 'ñejmeji e Jesucristo.

Saludos y bendición final

25 Mi cjuarmats'ügöjme, rí dyötcüjme Mizhocjimi.

26 Xipjiji texe c'o cjuarma ra mbörüji Cjimi. Xipjiji c'ü rí ne anguezeji co texe ín mü'bü. Na ngue o t'izgöji Mizhocjimi.

27 Nutscö e Pablo rí xi'tsc'öji rí pjötpüji na puncjü ngüenda rí xörüji ne carta nu, ra dyärä texe yo cjuarma. Na ngue je ga cjanu ga ne Mizhocjimi.

28 Rí ötügö e Jesucristo c'ín Jmuji ra sido ra nuc'üji na jo. Je rga cjanu, amén.

**Nu o jña mizhocjimi nu mama ja ga cja e
Jesucristo
New Testament in Mazahua, Central
(MX:maz:Mazahua, Central)**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazahua, Central

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazahua [maz], Mexico

Copyright Information

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazahua, Central

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

2dd34152-63bb-5bf7-9ec4-df11c81ab2fc